

Fida Nyamesemka: Ebowbira 14, 2013.
(Friday sermon – 14th June, 2013 – Fante Translation)

YE AHOBRASE MA ALLAH NA SERE NE NKYEN BAMBO.

“Na woka de, obiara nnkotum ahen Osor Ahenman no mu gyede oye Jewnyi anaa Kristiannyi. Iyi ye hon ankasa hon apedze hun. Ka de hom mfa hom ngyinado mbra, se hom ye nokwarfo a”

“Mbom nyia biara a obre noho adze koraa ma Allah wo ber a wo suban a odzi mu mapa no obenya n’akatua wo n’Ewuradze ho. Suro biara nkeba hon do na wonkedzi awerehow so” (2:112-113).

Obi kyereew krataa bre Hadhrat Khalifatul Masih wo suro a woenya no wo Pakistan aban fofor yi ho de, ana aban fofor yi so betsetsee Ahmadiyyafo de mbre aban dadaw ahorow a wabesen kor no yee no? Nyankopon nkotsee na onyim dza obesi, na de oye aban fofor anaa aban dadaw, de mbra a otsia Ahmadiyyafo no da ho wo ho yi dze, oye asem kor noara. Onnyi de obi nya suro fofor biara osiande oye adze dadaw noara a oye ohaw ma Pakistan Ahmadiyyafo no. Dza ohia ma Ahmadiyyafo a wo Pakistan ara nye mpaabo. Se yewo enyisom wo wiadze aban bi mu a, nna yebodwen dem. Mbom se hen were hye Nyankopon mu dza, na dem so na wo de oba, ono onnhia de yebodwen de se aban bi ba a gynabew no besesa ma no mu aye dzen anaa waye mbrew.

Se yewo awerehyemu wo Nyankopon mu dza, ono dem adwen yi nnhia mma hen. wiadze yi mu aban betsetsee hen de mbre wayee no aber a whyehyee mbra a otsia Ahmadiyya Kuw yi. Anohoba Mesia (ANN) ne aber do no, atanfo hyee ase de woretzia hen. Wo mu de dem aber no nna onnye aban no na otsia hen naaso aban no mu edwumayefo na wotsia hen. De mbre otse biara, se oye eben aban, hon nyinara aye adwen kor eyi hen efi Islam som no mu. Dem ntsi aban biara a obeba no ko do ara tsetsee Ahmadiyyafo.

Ampaara de, woto ko do ara tsetsee hen. Hen enyi nda wiadze yi mu aban biara no papaye do na onnhia de woma hen tum krataa ansaana yeaye Muslimfo. Muslimnyi mapa nye obi a oye Muslimnyi wo Nyankopon N’enyim. Obi a ogye Nyankopon No Korye dzi na ogye Nkomhyenyi Muhammad (NNN) dzi, de oye Nkomhyenyi a otwa tu a odze mbransem a odzi ewie aba na oye Akomhyefo nyinara hon daadwee. Se yehwe no dem dza, ono Ahmadiyyafo ye Muslimfo mapa wo ndzeyee mu sen Muslimfo a woka no. se dem mber mu Muslimfo nye hon aban, anaa aban asofo anaa edwumayefo ye bon tsia hen a, waye adzebonyefo wo Nyankopon enyim. Mbom oma yetwe ben Nyankopon na ampaara de dza woreye yi twe Ahmadiyyafo ben Nyankopon.

Orekyere “mbransem” (constitutional) mu kyere hon a wonnyim no, Huzoor kaa de, se yehwe Pakistan mbransem mu a, Ahmadiyyafo nnye Muslimfo wo mbra kwan do anaaso wo asor mu. Oye nwanwa de kabi ma menka bi aban bi beye mbra afa obi ne gyedzi ho. Mbra a

wohyee no wo 1974 a nna otsia Ahmadiyyafo no ekyir no, nsordaafo aban a obaa no dze ahokyer baa Ahmadiyya Kuw no do. Ampaara de dem mbra no kyere de Ahmadiyyafo nnye Muslimfo wo aber a se ehwe a Ahmadiyyafo no na wɔrobo Islam nokwar no ho dawur wo wiadze fenandze nyinara. Mbom hon a woka de woye Muslimfo wo mbra kwan do no dze enyinguase bre Islam.

Mpen pii na nkorɔfo taa bisa Hadhrat Khalifatul Masih de Muslimfo a wonnye Ahmadiyyafo ye no nngye nnto mu de Ahmadiyyafo ye Muuslimfo tsitsir wo Huzoor ne America nserahwe no mu. Na woka de Ahmadiyyafo ye Muslimfo na hon ndzeyee so ye soronko, na woka de wodze nsakyer reba wiadze na iyi beye den aba mu? Huzoor yii hon ano de nsakyer no gu do reba de mbre nyimpa mpempem rehen Ahmadiyya Kuw no mu mber biara no. Na yeboko do ara akepem ber a wiadze nyinara begye ato mu de Islam ye asomdwee na nkabomu som na Nkomhyenyi Kronkron Muhammad (NNN) ye asomdweefo a ne saso mmba da.

Hadhrat Khalifatul Masih kaa bio de, onnye odasanyi biara n'edwuma de obosusu obi ne gyedzi anaa no som. Obiara da onoara ne gyedzi edzi. De aban bi renngye hen nnto mu de yeye Muslimfo anaa obegye hen ato mu no mpa nnkyere hwee osiande hon a wogye Anohoba Mesia (ANN) edzi no soo ye Muslimfo. Mpo wodzi mu sen hon a woka no a wonngye no ndzi no. Se aban bi nye n'asofo na no mu edwumayefo ye bon tsia hen a, honara na wobesee hon aban no na woegu aban a otse dem no enyim ase. Se aban no enyim gu ase a, de yeye Pakistanfo yi oka hen na oye hen yaw osiande Ahmadiyyafo abo afr akeseakese ama Pakistan man no.

Se wokumkum nyimpa wo Islam dzin mu a, nnye de wogu Pakistan man no nko enyim ase, mbom dem enyinguase yi ka Islam som a oye asomdwee som no. Kur'an ka de, oye de perperye ye edwuma kansa wo ho ma w'atanfo mpo a, wo de idzi perper. Kuran ka de "Na nna nkorɔfo honho enyitan nnsiiw hom kwan de hom bedzi perper. Hom ndzi perper mber nyinara, iyi na oben tseneneeye na hom nsuro Allah" (5:9). Iyi nye Islam ne nkyerekyere na iyi na yekyer ma Islam atanfo ma wonnya nyiano biara. Muslimnyi mapa biara dwen nyamesuro ho yie na onto ka de Muslimnyi mapa nnkedzi perper anaaso obeye etsirmuodzen. Nokwar nye de, dzibewdzifo a wodzi Pakistan man no enyim no nnyi nyamesuro ketsewaabi mpo, dem ntsi yebohu de wonndzi perper na woye etsirmuodzenfo.

Ndafua kakra a abesen kor no, woyee nhyehyee bi dze daa U.K Jama'at ne mfenhyia cha (100) edzi wo UK mbrahye begua mu. U.K mbrahye beguafo eduonan ebien (42) na wobaa dwumadzi yi ase a nna aban soafo pinyin n'abadziekyir ka ho. Na aban soafo esia (6) na amanaman ananmusifo na ekunyim ahorow pii. Huzoor kasaa fa Islam ne nkyerekyere korangyee no ho nye Nkomhyenyi (NNN) ne brapa a oye fasusu no ho nsem. Nhyiamu no asefo no nyinara enyi gyee kasa no ho na woka de se Ahmadiyyafo bo asomdwee nsem ho dawur na wobo ho bra, mbom wonnhu iyi wo Muslimfo nkaa no mu. Amanyefo no bi ka dem nsem yi wo enyidzi mu binom so ka no wo ahweyie kwan do.

Ber a Huzoor gyinaa Kuran na Nkomhyenyi (NNN) no subanpa do kasaa no, dodowara huun Islam ne nkyerekyere pa no. Aman bi ananmusinyi bi a oye Kristiannyi kaa de Huzoor ne kasaa no mu kor biara to n'akoma do papaapa. Nyimpa yi ta aba hen nhyiame

ase, ntsi onyim hen kakra. Huzoor kaa kyere no de, ne nsem no nnyi ho mma ono nkotsee na mbomowo de obo nsem no ho dawur wo beebiara a owo. Na owura no buaa de oreye dem dadaw. Hen nsem renya nsunsuando pa wo nkorofu do naaso Maulwifo no dze, ohye hon ebufuw mpo.

Yerebo hen ho mbodzen de yebeyi dzinbon a wabeda Islam do no efi ho na yeboko do ara aye Insha Allah! Iyinom nyinara ekyir no amanyefo nye nyimdziifo a wowo Muslim amanaman ahorow mu no dzi Maulwifo ekyir tsetsee Ahmadiyyafo wo Islam dzin mu. Dza woye nye yi, de mbre yeboko do aye dza yereye no, demara so na hon so wobeye. Onnyi de yema ohaw hen na mbom yennya awerehyemu na enyidado biara wo hon mu. Se wobedzi perper a Nyankopon bema hon ho akatua. Se anye dem dza, hen Nyankopon nye hen wo ho aber nyinara. Obodom hen wo wiadze yi mu nye hen wu ekyir de mbre N'ano hoba kyere no. Na hon a woye bon tsia hen no, mbre otse biara Obosuo hon mu atwe hon ase.

De yedze hen enyi boto wiadze yi mu aban do, ofata de yetwer Nyankopon na yedzi Ne mbranssem do. Hon a wogye som abo do na woka de obiara a woenndzi hon ekyir no yendom nyimpa na oboko Ogya amandzehun no mu, na woama hon akadofu enya kwan dze aye dza wope biara etsia Ahmadiyyafo no. hom nwe de aban a okasa fa mbranssemho hia a oha de wodze ye edwuma na so oma binom kwan ma wotsetsee Ahmadiyyafo na wonye hon bo awer. Nda ebien a abesen kor no, wokum Ahmadiyyanyi bi wo Karachi. Nna nkye wope de wokokum Ahmadiyyanyi bi so wo Jhelum a wopiraa no ma oda asopitsi siesiara. Nyankopon nsa no yarba. Muslimfo anyenkofo a wonnye Ahmadiyyafo so mpo hon ho ka wo aber a wotoow hye Ahmadiyyanyi no do no. Wo Karachi kuropon no mu no, anyenkofo ebien a woka ho no so piraa ma wowo asopitsi. Demara so na Jhelum dze no so, obi a nna oka noho no so piraa ma owo asopitsi. Yesere, Nyankopon nsa hon yar.

Nyankopon aka de, iyi nnye adze fofor, hon a wodzii kan de woye som bamboko no so yee demara. Na Nyankopon aka de obiara a obebre noho adze ama No no na obeye ndzeyepa no benya no ho akatuapa wo n'Ewuradze nkyen. ankorankor biara nnyi ho a obema obi Ahenman mu anaa Ogya mu tum krataa. Dza Nyankopon aka nye de, obi a obeye papa de odze rohwehwe Nyankopon N'enyigye no na obeye mber yi mu kandzinyi (Imam) ne nsa mu Bai'at no de mbre Nyankopon Noara aka no renndzi awerehow na onkoso biribiara. Ankorankor biara a oridzi dwuma a otse dem ahwehwe Nyankopon N'enyigye no, obenya. Ahmadiyyanyi biara a woye Bai'at wo dem kwan yi do no ye Muslimnyi mapa na obenya Nyankopon N'enyigye. Onhia tum krataa mmfi amanyekuw biara ho ansaana woye Muslimnyi.

Kuran kyefa a m'edzi kan akenkan no kyere de obiara a obeka ato gua de oye Muslimnyi na wobre noho adze ama Allah no ye Muslimnyi mapa. Onkyere de obi na owo de oka to gua de oyi ye Muslimnyi anaa osimasi yi na oye Muslim. Mbomowo de ankorankor biara ye ahobrase ma Allah na woka ato gua de oye Muslimnyi wo onora ne pe mu, na woye krado de obeye ahyedze a Nyankopon dze ahye no de oye Muslimnyi. Woka ato do de, owo de onya suban pa ka ho. Onye de n'abrabo botwa yie na oeyi bon akwa, ono na obenya n'Ewuradze nkyen akatuapa na onkesuro biribiara na onkedzi awerehow. Boto ako do aye

papa na atwe woho efi bon ho na ama wo gyedzi abor wiadze yi mu afefedze do no boa ma gyedzinyi nnye mfomdo.

Anohoba Mesia (ANN) ka de Islam ne nkyerease nye de obi botu noho ama Allah korakoraa na oye ndzeyepa, ono na obenya n'akatuapa efi n'Ewuradze ho. Suro biara remmba no do na orenndzi awerehow. Asekyere nye de Muslimnyi nye obi a otu noho dobodobo ma Allah na odzi Allah Ne pe do dze hwehwe N'enyigye. Na obegyina pintsinn wo papaye mu wo Nyame ntsi na odze n'ahoodzen nyinara beye edwuma ama Nyankopon. Yebotum aka de oye Nyankopon dze wo akwan ahorow nyinara mu, wo ne kasaa nye ne ndzeyee mu. Gyedzi afa mu nye de ebodwen de eye Nyankopon N'abodze a eda no edzi na eye setsie hwehwe No do na N'enyigye. Ndzeyee afa mu nye de edze w'adomakyedze nye w'ahoodzen nyinaa beye edwuma de mbre w'enyi tua wo dofo bi do wo ahobrase mu (Essence of Islam, Vol. I, pp. 18 – 19).

Iyi nye gyinabew a owo de yenya wo gyedzi nye ndzeyee afa mu. Se yenya nsakyerpa wo hen mu na yebon hen bra de mbre Nyankopon enyi gye ho a, ono atseetsee biara a yebehyia wo mbra kwan do no runntum nnhaw hen. Kansa odze ohaw boto hen do wo wiadze yi mu mpo a, Nyankopon begye hen ato mu. Kuran no akyerere edzikanfo no gyinabew a wokor mu dze ahye hen nkuran; dze ahye hen akoma dzen. Moses no nkorofa a nna woye nkongyaayifo baa na ber a wogyee Moses dzii no, wokaa kyere Pharaoh de yedza epe de eye tsia hen biara, na asaase yi do ha yi ara na botum aye biribi etsia hen [\(20:73\)](#).

Se aban bi pe de oye bon tsia hen a, Pharaoh n'ewie de mbre oye no da n'enyim. Na owo de yekyere gyedzi a onnsuro adasamba. Kuran ada hon a wofre honho Muslimfo no edzi wo dem kyefa yi mu de "Na hon a wobre honho adze ma Allah na woye ndzeyepa na wodzi Abraham no som no ekyir dza otsen no. Na Allah faa Abraham nyanko soronko" [\(4:126\)](#). Nyankopon akamfo Abraham wo Kuran Kronkron mu de "Na Abraham a ohyee no bo ma odzii mbranssem do" [\(53:38\)](#)

Anohoba Mesia (ANN) no akyerere de Hadhrat Abraham (ANN) nyaa Nyankopon nkyen kwan been No osiande na odzi nokwar, perper na owo etuhoama. De ebeye nokwarfo na edzi perper ama Nyankopon No, gye owu. Obiara nkotum enya gyinabew yi gyede opow ne wiadze yi mu akondodze nye afefedze nyinara na oye krado de obegye enyinguase biara wo Nyankopon ntsi. Obeye dzen de obi botum edzi nokwar wo aber a onnye krado de oboko ohaw nyinara mu wo Nyame ntsi. Nyankopon rohwehwe ndzeyepa na N'enyi so gye ndzeyepa ho wo ber a dem ndzeyepa no botum aye yaw yie. Naaso se nyimpa ye krado de obetse yaw wo Nyame ntsi a, ommfa no mmfa oyaw kwan do.

De obi beyi nyame biara efi n'akoma mu na odze Nyankopon No do ahye n'akoma mu na oedzi Nyankopon Ne pe do na woye setsie ama No de mbre sunsum ye setsie ma adze mu noara a nsononee biara remmba onye Nyankopon hon ntamu. Dza nyimpa benya nyinara bodua mpaabo do. Anohoba Mesia (ANN) no kaa de, Islam beda edzi wo obi mu wo ber a odze noho nyinara bema Nyankopon na odze n'ahoodzen nyinara na adze biara a Nyankopon dze ahye ne nsa no, odze nyinara besan ato ho ama No. nnye gyedzi afamu nkotsee, mbom odze boko nyee do. Iyi na oda Islam no nokwar no edzi. Onye de obi a obeka de oye Muslimnyi no, no nkwa nyinaa, ne nyansa, n'enyisoadzehu nye no sunsum na honam mu

ahoodzen nyinara, n'egyapadze biara a ofi ne tsir kepem ne nan, dza oda edzi na dza owo nsumaa mu nyinara, n'adwen na no suro a owo n'akoma mu nyinara behye Nyankopon No tum ase. Iyi nye gyinabew a Ahmadiyyanyi biara wode obo noho mbodzen na onya. Dem kwan yi ara na obenya Nyankopon Ne bambu.

Ketseankyɛ Allah ama yeenya dem ahoodzen yi aye de mbre ose na ofata na Wɔama Kuw yi mu mba dodowara eenya dem gyinabew yi. Yesere Nyankopon de Omma yenye asor yi yie na yemfa Islam ntsetsee pa no na Omboa hen ma yenya Nyankopon N'adom ama wakan hen aka nkorɔfo a Nyankopon aka afa hon ho de "nsem dew wo ho ma hon a wobre honho adze ma Allah no" ([16:90](#)). Nyankopon mboa hen ma hen mu dodowara ntum nye asor de mbre ofata na yenya Ne nkyen mbenee. Na oma yenu hen atanfo hon ewie wo mber tsiabaa bi mu.

Ahmadiyyanyi a wokuum no wo Karachi no nye Chaudhry Hamid Sami sahib shaheed. Onam ne nana do na Ahmadiyya baa hon ebusua mu na onora so hyiaa atanfo pii wo Ahmadiyya ntsi. Nna ne nana dze tam gu ne nsa do dze ye sumdzi da do. Wowoo Hamid wo Lahore. Odzii mfe eduonan awotwe (48) na nna oye sikasem mu nkontaabufu (Accountant). Da a ofii mu no, nna onye n'anyenkofo ebien bi rutu kwan na nkorɔfo bi a wotse kutukutufemfem (motor cycle) do bo no itur kuum no. Itur abobaa pii na okaa no honamdua na n'anyenkofo no so pirapiraa. Hamid somm Jama'at yi wo sikasem nkontaabu mu. Na oye obi a n'enyim da ho aber biara, owo enyidze na ohwe n'ebusuafo yie. Ogyaa yer na mba ebiasa wo ekyir.

Yesere de Nyankopon mbo n'ebusuafo ho ban na Omfa owufo no kra nsi yie. Amen!

Translated by: 1. Mr. Alhassan Kobina Atta-Wenchie
(Tutor in English Language, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
2. Maulvi Alhassan Bashir Annan Sahib
(Tutor, Jamiatul Mubashireen, Ghana)
3. Mr. Rasheed Possible Essuman Sahib
(First Year Student, Jamiatul Mubashireen, Ghana)

Downloaded from: www.jamiatulmubashireen.org
Contact: www.jamiatulmubashireen.org/contact-us